

# TATLER

July, 2013

Tender is the Night

By Ksenia Ryabukhina

**TATLER**

АВГУСТ 2013

№ 8 (60) АВГУСТ 2013

НА ЧЕМ СВЕГ СТОИТ

10 горячих пляжей Европы

Ольга Служкер

Битва за детей и за любовь

Тайное общество  
Что творится в закрытых клубах и надо ли вам туда?

СВАДЬБА НА МИЛЛИАРД  
*Спецпроект*  
Платья, рестораны, кольца от главных невест Москвы

КУНЬЮ ОТЕЛЬ ДОРОГО  
Гостиницы Дерипаски, Вексельберга и Батуриной

ISSN 1994-6091 13808  
9 771996 608775



На террасе сьюта Terrace в отеле Marignan и позгорать можно — если, конечно, позволит переменчивая парижская погода.



# ТОРОНЫ СВЕТА



Шелковый комбинезон, **Julcy Couture**; туфли из металлизированной кожи, **Giorgio Armani**; позолоченные серебряные серьги с прессованным кораллом, 5550 руб.; позолоченные часы с перламутром на кожаном ремешке, 7290 руб., все **Oxette**.

Тостиница Marignan на одноименной улице, впадающей в модную артерию — авеню Монтень — пережила серьезную реновацию. Ее владельцы — поставщики масленичных гран крю в кафе и рестораны — вверили декор шестизатяжного особняка Пьеру Йовановичу, бывшему дизайнеру мужских коллекций у Пьера Кардена. К заданию XVIII века Йованович отнесся бережно: освежил вековую роспись на парадной лестнице и восстановил по старинным эскизам фасад отеля, а мебель и системы освещения водворил самые что ни на есть современные. Теперь в баре отеля режутся веселые кресла-медвежата — их, кстати, «любовали» сотрудницы модного Дома юг. Эти вестницы моды разбивают в баре таб-квартиру на время модных показов: андимо, в особняке на рю Франсуа Пре-

мьер катастрофически не хватает места. Сьюты Marignan справятся с делами любой сложности: к просторному Prestige можно присоединить соседний номер — то, что нужно для большой семьи. А в гардеробной, сравнимой по размеру с террасой сьюта Terrace, прижмутся добытые в «Золотом треугольнике» короткие платья в горошек и остроносые балетки. В небольшой с виду гостинице поместился даже кинозал — есть где пересмотреть «Полночь в Париже» Вуди Аллена.

Ресторан при отеле сменил докассовский Sroop, и хоть и не претендует на мишленовские звезды, уверенно держит пятизвездочную планку: надежные равиоли из лобстера и фруктовый минестроне поднимут боевой дух уставших от бурных развлечений Восьмого округа постояльцев. Номер — от €271 в сутки; [www.hotelmarniganelyseeparis.com](http://www.hotelmarniganelyseeparis.com)

## Каприз за наш деньги

В \$6500 обойдется прогулка по недружелюбным джунглям на спинах ласковых индийских слонов в тайском **Four Seasons Golden Triangle**. Погулять уроки верховой езды на благородных животных без трех геспено оплаженных ногей не удастся. [www.fourseasons.com](http://www.fourseasons.com)



## Хочу все знать: Лиссабон

**Каждый знает**, что в столице Португалии завтракают пирожными «паштейш де белем», оригинальный рецепт которых сохранился в пекарне Antiga Confeitaria, днем катаются на деревянных трамваях и фуникулерах, а по вечерам грустят под горькие мелодии фаду. **Не многие знают**, что на родине великих мореплавателей и архитектурного стиля мануэлино в жару пьют не красные вина, а зеленые — местный вариант игристого, а по ночам опрокидывают вишневый ликер «жиньжинью» из шоколадной чашечки-наперстка. **Почти никто не знает**, что с дворца Паласиу-да-Пена, что в получасе езды от Лиссабона, срисован особняк Арсения Морозова на Воздвиженке (бывший Дом дружбы народов). Говорят, двоюродного племянника Саввы Морозова так впечатлил эклектичный дворец, что он тут же затребовал себе подобный.



Мика

Ирина Шейк

Кресло в первом классе British Airways.

*В первом классе **British Airways** так вкусно кормят тортами с клубникой, а электронные жалюзи так плавно закрывают панорамные иллюминаторы, что вылезать из кресла-кроватьи по прилете в Хитроу совсем не хочется. [www.ba.com](http://www.ba.com)*

Цветочно-восточный аромат Lexington Avenue, 100 мл, 11 600 руб., **Bond No. 9**; крем для лица Sublimes Baies Rouges, придающий оттенок загара, 990 руб., **Sanoflore**.



## Зеленый коридор

**Александр Васильев, историк моды**

**Вы много летаете?** Да, и в основном по работе: в этом году объездил с выставками Венецию, Ригу, Вильнюс и Марсель. Как-то подсчитал, что каждый месяц у меня по десять поездок — получается, летаю каждые три дня!

**Приключение года?**

Вояж из Парижа в Москву со всей моей коллекцией моды XIX и XX веков для выставки «Мода в зеркале истории» в Музее Москвы. Еще была авантюра — которые платья занимали по целому чемодану, лучше место, чтобы вкусно поесть? Ресторан Le Procope в Париже. Королевы щечки там томят по рецепту Мольера, а королю голову в винном соусе подают прямо в чугунной кастрюле.

**Пассивный или активный отдых?** Только активный! Я всегда говорю: «На том свете еще належимся».

**Что интересного привезли из поездки?** Самая крупная из последних находок — библиотечный стол начала XIX века из массива красного дерева. Этот образец тропического сидермейера с тремя барракудами на ножке я привез из путешествия по Чили. Он весит более двухсот килограммов.

**Самое необычное место, которое вы посетили?** Албания — в эту крошечную страну мало кто заглядывает. А зря.

**Куда поедете в августе?** В Южную Америку. В Аргентине, Парагвае и Чили я уже побывал, так что в этот раз открою для себя Эквадор.

## Ночь нежна

Для влюбленных в шопинг постояльцев нью-йоркского отеля The Mark, что возвышается над Центральным парком, консьерж отеля организует паломничество в святая святых — универмаг Bergdorf Goodman — в любое время дня и ночи. Отпраздновать приобретение можно в ресторане при отеле — легенда Манхэттена, шеф Жан-Жорж Фонгерихтен, не подкачает. Номер — от \$450 за ночь; [www.themarkhotel.com](http://www.themarkhotel.com)



Ресторан отеля The Mark.



Бассейн в Chandelle Blanche Medi SPA & Beauty.

## Выписали рецепт

Уход в Chandelle Blanche Medi SPA & Beauty при сочинском «Гранд Отеле Поляна» не обойдется без визита к спа-терапевту. Добрый доктор соберет аппетитное меню процедур, не обойдя вниманием медицинские и даже физиотерапевтические. Как ни крути, а уходы для лица «Энергия ледников» или «Снежное сияние» в августовскую жару — то, что доктор прописал. [www.grandhotelpolyana.ru](http://www.grandhotelpolyana.ru)

Translation:

For those in love with shopping and staying at **The Mark**, which rises above Central Park, the hotel concierge will organize a pilgrimage to a “sanctum sanctorum” – the Bergdorf Goodman store – at any hour of the day or night. Later you can celebrate the purchases at **The Mark Restaurant** – Manhattan’s legend Jean-Georges Vongerichten will do his best.